

Themenbeschreibungen der Vorträge von Prof. Simone Schiedermaier

Vortrag 1

Datum: Fr., 22.3.2019, 15:15 – 16:45 Uhr.

Ort: Sophia Universität, Yotsuya Campus, Gebäude 2, 10. Stock, Raum 1015-a

Thema: Kulturvermittlung als Kulturwissenschaft – Erinnerungsorte, Diskursive Landeskunde, Symbolische Kompetenz, Linguistic Landscapes

In der aktuellen Fachdiskussion zur Kulturvermittlung wird intensiv diskutiert, wie man Lehrenden und Lernenden einen Zugang zu vermittlungsrelevanten und vermittelbaren gesellschaftlichen Zusammenhängen aufzeigt. Diese Diskussion ist auf Konzepte ausgerichtet, die Kulturen als dynamische Prozesse begreifen. Es gilt, nicht unzulässig zu vereinfachen und also kein homogenisierendes Kulturverständnis zu tradieren. Stattdessen sollte ein angemessener Unterricht für kulturelle Konstruktionsprozesse sensibilisieren und einen differenzierten Umgang mit diesen erarbeiten.

In meinem Vortrag weise ich einfürend auf den beschriebenen Paradigmenwechsel hin und nenne dann Konzepte, die auf dieser theoretischen Basis entwickelt wurden: Erinnerungsorte, Symbolische Kompetenz, Diskursive Landeskunde, Linguistic Landscapes. Ausführlicher und mit konkreten Beispielen für die Unterrichtspraxis soll das Konzept der Linguistic Landscapes vorgestellt werden, das sich mit Schrift im öffentlichen Raum beschäftigt, etwa mit Straßenschildern, Plakaten, Graffiti. Diese Ressource lässt sich lohnend für den Fremdsprachenunterricht nutzen.

Vortrag 2

Datum: Di., 26.3.2019, 15:30 – 17:00 Uhr (*Vortragssprache Englisch*)

Ort: Nihon Universität, College of Law, Gebäude 4, Stock B1, Raum A

Thema: Culture – Linguistic Landscapes as an Access Point to Social Realities

Working with linguistic landscapes offers a new approach to social discourses, focussing on their visual presence in urban spaces and taking into account the flexibility and dynamics of our globalized societies. Whereas the advantages seem to be obvious, it takes some effort to convince teachers to work with linguistic landscapes not only for identifying multilingualism but also for cultural studies. Using examples taken from teacher training seminars for MA-students and BA-students at the Friedrich-Schiller-Universität Jena the paper discusses this challenge. It reflects on academic teaching in the field of cultural studies.

Vortrag 3

Datum: Mi., 27.3.2019, 17:00 – 19:00 Uhr

Ort: Umeda-Campus der Kwansei Gakuin-Universität, 14. Stock, Raum 1402

Thema: Flucht erzählen – Zur Arbeit mit Textnetzen

In Texten der Gegenwartsliteratur wird das Thema „Flucht und Migration“ intensiv verhandelt. Viele Romane beschäftigen sich mit diesem aktuellen und komplexen Zusammenhang. Der Vortrag entwickelt einen Vorschlag, wie man sich im Unterricht Deutsch als Fremdsprache auch auf niedrigerem Sprachniveau damit auseinandersetzen kann. Die Zusammenstellung von kürzeren Textpassagen zu sog. „Textnetzen“ ermöglicht einen Zugang zum Thema von verschiedenen Perspektiven aus. Dazu gehört auch eine Auseinandersetzung mit Theorien zur Fremdheit bzw. Zugehörigkeit. Auch diese können mit gezielt ausgewählten Textausschnitten bearbeitet werden. Der Vortrag macht konkrete Vorschläge zu geeigneten Texten und bringt Beispiele aus der Unterrichtspraxis mit internationalen Studierenden.

Vortrag 4

Datum: Mo., 1.4.2019, 18:00 – 19:30 Uhr

Ort: Keio Universität, Mita Campus, South School Building, Raum 471

Thema: Literatur im Unterricht Deutsch als Fremdsprache. Konzepte – Praxen – Materialien

Die Arbeit mit Literatur im Unterricht Deutsch als Fremdsprache hat eine lange Tradition. Sie stellt gleichzeitig eine große Herausforderung dar, insbesondere in Zusammenhängen, in denen sich die Lernenden auf einem niedrigen Sprachniveau befinden. Gleichwohl gibt es dazu eine intensive wissenschaftliche Diskussion und eine vielfältige Unterrichtspraxis.

Der Vortrag gibt einen Überblick über verschiedene Positionen zur Arbeit mit literarischen Texten, die im Fach Deutsch als Fremdsprache entwickelt wurden. Nach Hinweisen zum jeweiligen Theoried Hintergrund werden Konzepte und die dazugehörigen Lehrmaterialien vorgestellt.